

# Deu

## Chapter 31

Modern Hebrew Interlinear  
Reference: Modern Hebrew Bible

1 וַיִּלְךְ מֹשֶׁה וַיְדַבֵּר אֶת-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה וַיִּלְךְ  
וְיִלְךְ מֹשֶׁה וַיְדַבֵּר אֶת-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה וַיִּלְךְ  
H3478 H3605 H0413 H0428 H1697 H0853 H1696 H4872 H3212

ישראל: כל אל האלה הדברים את וידבר משה וילך

2 וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם בֶּן-מֵאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה אֲנֹכִי הַיּוֹם לֹא-אוֹכַל עוֹד לְצֵאת  
וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם בֶּן-מֵאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה אֲנֹכִי הַיּוֹם לֹא-אוֹכַל עוֹד לְצֵאת  
H3318 H5750 H3201 H3808 H3117 H0595 H8141 H6242 H3967 H0413 H0559  
וְלָבוֹא וַיְהִי וַיֹּאמֶר אֲלֵי לֹא תַעֲבֹר אֶת-הַיַּרְדֵּן הַזֶּה:  
וְל-בוֹא וַיְהִי וַיֹּאמֶר אֲלֵי לֹא תַעֲבֹר אֶת-הַיַּרְדֵּן הַזֶּה:  
H2088 H3383 H0853 H3808 H0413 H0559 H3068 H0935

הזה: הירדן את תעבר לא אלי אמר ויהיה ולבוא לצאת עוד אוכל לא היום אנכי שנה ועשרים מאה בן אלהם ויאמר

3 יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הוּא עֹבֵר לְפָנֵינוּ הוּא עֹבֵר לְפָנֵינוּ וְהוּא עֹבֵר לְפָנֵינוּ  
יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הוּא עֹבֵר לְפָנֵינוּ הוּא עֹבֵר לְפָנֵינוּ וְהוּא עֹבֵר לְפָנֵינוּ  
H3423 H6440 H0428 H0853 H8045 H1931 H6440 H1931 H0430 H3068  
יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הוּא עֹבֵר לְפָנֵינוּ הוּא עֹבֵר לְפָנֵינוּ וְהוּא עֹבֵר לְפָנֵינוּ  
יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הוּא עֹבֵר לְפָנֵינוּ הוּא עֹבֵר לְפָנֵינוּ וְהוּא עֹבֵר לְפָנֵינוּ  
H3068 H1696 H6440 H1931 H3091

יהוה: דבר כאשר לפניך עבר הוא יהושע וירשתם מלפניך האלה הננים את ישמיד הוא לפניך עבר הוא אלהיך יהוה

4 וַעֲשֵׂה יְהוָה לָהֶם כְּאֲשֶׁר עָשָׂה לְסִיחֹן וְלַעֲוֹג מַלְכֵי הָאֲמֹרִי וְלָאֲרָצָם אֲשֶׁר  
וְעֲשֵׂה יְהוָה לָהֶם כְּאֲשֶׁר עָשָׂה לְסִיחֹן וְלַעֲוֹג מַלְכֵי הָאֲמֹרִי וְלָאֲרָצָם אֲשֶׁר  
H0776 H0567 H4428 H5747 H5511 H3068  
הַשְּׂמִיד אֲתֶם:  
הַשְּׂמִיד אֲתֶם:  
H0853 H8045

אתם: השמיד אשר ולארצם האמרי מלכי ולעוג ולסיוחן עשה כאשר להם יהוה ועשה

5 וַנִּתְּנָם וְנָתַנָּם יְהוָה לְפָנֵינוּ וְעָשִׂיתָם לָהֶם כְּכֹל-הַמְצִוָּה אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֲתֶם:  
וְנָתַנָּם יְהוָה לְפָנֵינוּ וְעָשִׂיתָם לָהֶם כְּכֹל-הַמְצִוָּה אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֲתֶם:  
H0853 H6680 H4687 H3605 H6440 H3068 H5414

אתכם: צויתי אשר המצוה ככל להם ועשיתם לפניכם יהוה ונתנם

6 חֲזַקוּ חֲזַקוּ וְאִמְצוּ אֱלֹהֵינוּ תִּירָאוּ וְאֵל-תִּירָאוּ תִּירָאוּ וְאֵל-תִּירָאוּ  
חֲזַקוּ חֲזַקוּ וְאִמְצוּ אֱלֹהֵינוּ תִּירָאוּ וְאֵל-תִּירָאוּ תִּירָאוּ וְאֵל-תִּירָאוּ  
H1980 H1931 H0430 H3068 H6440 H6206 H0408 H3372 H0408 H0553 H2388  
עִמָּךְ לֹא יִרְפָּךְ וְלֹא יִעֲזֹבְךָ:  
עִמָּךְ לֹא יִרְפָּךְ וְלֹא יִעֲזֹבְךָ:  
H3808 H7503 H3808

יעזבך ולא ירפך לא עמך ההלך הוא אלהיך יהוה כי מפניהם תערצו ואל תיראו אל ואמצו חזקו

7 וַיִּקְרָא מֹשֶׁה לַיהוָשֻׁעַ וַיֹּאמֶר אֵלָיו לְעֵינַי כָּל־יִשְׂרָאֵל חֹזֵק וְאִמָּן כִּי אַתָּה וַיִּקְרָא מֹשֶׁה לַיהוָשֻׁעַ וַיֹּאמֶר אֵלָיו לְעֵינַי כָּל־יִשְׂרָאֵל חֹזֵק וְאִמָּן כִּי אַתָּה

תבוא אתר העם תזה אל- הארץ אשר נשבע יהוה לאבותם לתת להם ואתה תבוא אתר העם ה-זה אל- הארץ אשר נשבע יהוה לאבותם לתת להם ואתה

תנחילנה אותם: תנחילנה אותם H0853 H5157

יהוה נשבע אשר הארץ אל הזה העם את תבוא אתה כי ואמן חזק ישראל כל לעיני אליו ויאמר ליהושע משה ויקרא אותם:תנחילנה ואתה להם לתת לאבתם

8 וַיְהִי וְהוּא הַהֶלֶךְ לַפְּנִיָּה הוּא וַיְהִי עִמָּךְ לֹא יִרְפָּךְ וְלֹא יִעֲזֹבְךָ לֹא תִירָא וַיְהִי וְהוּא הַהֶלֶךְ לַפְּנִיָּה הוּא וַיְהִי עִמָּךְ לֹא יִרְפָּךְ וְלֹא יִעֲזֹבְךָ לֹא תִירָא

ולא תחת: ולא תירא תחת H2865 H3808

תחת:ולא תירא לא יעזבך ולא ירפך לא עמך יהיה הוא לפניך ההלך הוא ויהוה

9 וַיִּכְתֹּב מֹשֶׁה אֶת־הַתּוֹרָה הַזֹּאת וַיִּתְּנָה אֵל־הַכֹּהֲנִים וַיִּכְתֹּב מֹשֶׁה אֶת־הַתּוֹרָה הַזֹּאת וַיִּתְּנָה אֵל־הַכֹּהֲנִים וַיִּכְתֹּב מֹשֶׁה אֶת־הַתּוֹרָה הַזֹּאת וַיִּתְּנָה אֵל־הַכֹּהֲנִים

ארון ברית יהוה ואל- כל- זקני ישראל: ארון ברית יהוה ואל- כל- זקני ישראל H3478 H2205 H3605 H0413 H3068 H1285 H0727

ישראל:זקני כל ואל יהוה ברית ארון את הנשאים לוי ויתנה הזאת התורה את משה ויכתב

10 וַיִּצַו מֹשֶׁה אֹתָם לֵאמֹר וּמִקֵּץ שִׁבְעֵי שָׁנִים בְּמוֹעֵד שְׁנַת הַשְּׁמִיטָה בְּחַג הַסּוּכוֹת וַיִּצַו מֹשֶׁה אֹתָם לֵאמֹר וּמִקֵּץ שִׁבְעֵי שָׁנִים בְּמוֹעֵד שְׁנַת הַשְּׁמִיטָה בְּחַג הַסּוּכוֹת

הסוכות:בחג השמיטה שנת במועד שנים שבע מקץ לאמר אותם משה ויצו

11 כָּבֹד כָּל־יִשְׂרָאֵל לְרָאוֹת אֶת־פְּנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּמָקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר תִּקְרָא כָּבֹד כָּל־יִשְׂרָאֵל לְרָאוֹת אֶת־פְּנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּמָקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר תִּקְרָא

אתר התורה הזאת נגד כל- ישראל באזניהם: אתר התורה הזאת נגד כל- ישראל באזניהם H0241 H3478 H3605 H5048 H2063 H8451 H0853

באזניהם:ישראל כל נגד הזאת התורה את תקרא יבחר אשר במקום אלהיך יהוה פני את לראות ישראל כל בבוא

12 תִּקְהַל הָעָם הָאֲנָשִׁים וְהַנְּשִׁים וְהַטָּף וְהַגֵּר אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ לְמַעַן יִשְׁמְעוּ תִּקְהַל הָעָם הָאֲנָשִׁים וְהַנְּשִׁים וְהַטָּף וְהַגֵּר אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ לְמַעַן יִשְׁמְעוּ

ולמען ילמדו ויראו את- יהוה אלהיכם ושמרו לעשות את- כל- דברי התורה ולמען ילמדו ויראו את- יהוה אלהיכם ושמרו לעשות את- כל- דברי התורה H8451 H1697 H3605 H0853 H8104 H0430 H3068 H0853 H3372 H3925 H4616

הזאת: ה-זאת H2063

ושמרו אלהיכם יהוה את ויראו ילמדו ולמען ישמעו למען בשעריך אשר וגרך והטף והנשים האנשים העם את הקהל הזאת:התורה דברי כל את לעשות

13 ובנייהם אשר לא- ידעו ישמעו ולמדו ליראה את- יהוה אלהיכם כל- הימים  
 ו-בניהם אשר לא- ידעו ישמעו ו-למדו ל-יראה את- יהוה אלהיכם כל- הימים  
[H3117](#) [H3605](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3372](#) [H3925](#) [H8085](#) [H3045](#) [H3808](#)

אשר אתם חיים על- האדמה אשר אתם חיים על- האדמה לרשתה: לרשתה:  
 אשר אתם חיים על- האדמה אשר אתם חיים על- האדמה לרשתה: לרשתה:  
[H3423](#) [H8033](#) [H3383](#) [H0853](#) [H0127](#)

פ  
פ

את עברים אתם אשר האדמה על חיים אתם אשר הימים כל אלהיכם יהוה את ליראה ולמדו ישמעו ידעו לא אשר ובניהם לרשתה:שמה הירדן

14 ויאמר יהוה אל- משה הן קרבו ימיד למות קרא את- יהושע והתייצבו ו-יאמר יהוה אל- משה הן קרבו ימיד למות קרא את- יהושע ו-התייצבו  
[H3320](#) [H3091](#) [H0853](#) [H7121](#) [H4191](#) [H3117](#) [H7126](#) [H2005](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

באהל מועד ויאצונו וילך משה ויהושע ויהושע ויהושע ב-אהל מועד ב-אהל מועד  
[H4150](#) [H0168](#) [H3320](#) [H3091](#) [H4872](#) [H3212](#) [H6680](#) [H4150](#) [H0168](#)

באהל ויתיצבו ויהושע משה וילך ואצונו מועד באהל והתייצבו יהושע את קרא למות ימיד קרבו הן משה אל יהוה ויאמר מועד:

15 וירא יהוה באהל בעמוד ענן ויעמד עמוד הענן על- פתח האהל: וירא יהוה באהל בעמוד ענן ויעמד עמוד הענן על- פתח האהל:  
[H0168](#) [H6607](#) [H6051](#) [H5982](#) [H5975](#) [H6051](#) [H5982](#) [H0168](#) [H3068](#) [H7200](#)

האהל:פתח על הענן עמוד ויעמד ענן בעמוד באהל יהוה וירא

16 ויאמר יהוה אל- משה הנה שוכב עם- אבותיך וקם וקם העם הזה וזנה אחרי ויאמר יהוה אל- משה הנה שוכב עם- אבותיך וקם וקם העם הזה וזנה אחרי  
[H2181](#) [H2088](#) [H0001](#) [H7901](#) [H2009](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

אלהי נכר- הארץ אשר הוא נכר אלהי אחרי וזנה הזה עם שוכב הנך משה אל יהוה ויאמר ויעזבני בקרבו שמה בא- שמה בא- הוא הוא הארץ אשר הוא נכר- הארץ  
[H1285](#) [H0853](#) [H7130](#) [H8033](#) [H0935](#) [H1931](#) [H0776](#) [H5236](#) [H0430](#)

כרתי אתו: כרתי אתו  
[H0854](#) [H3772](#)

ועזבני בקרבו שמה בא הוא אשר הארץ נכר אלהי אחרי וזנה הזה עם שוכב הנך משה אל יהוה ויאמר אתו:כרתי אשר בריתי את והפר

17 וחרה אפי בו ביום- ההוא ויעזבתי ויעזבתי מהם ויהיה לאכול ומצאוהו וחרה אפי בו ביום- ההוא ויעזבתי ויעזבתי מהם ויהיה לאכול ומצאוהו  
[H4672](#) [H0398](#) [H1961](#) [H1992](#) [H6440](#) [H5641](#) [H1931](#) [H3117](#) [H0639](#) [H2734](#)

רעות רעות רבות רבות וצרות וצרות ואמר ביום- ההוא תלא תלא על על כי- כי אין אין אלהי בקרבי בקרבי  
[H7130](#) [H0430](#) [H0369](#) [H3808](#) [H1931](#) [H3117](#) [H0559](#)

מצאוני הרעות: מצאוני הרעות:  
[H0428](#) [H4672](#)

כי על הלא ההוא ביום ואמר וצרות רבות רעות ומצאדו לאכל והיה מהם פני והסתרתי ועזבתים ההוא ביום בו אפי וחרה האלה: הרעות מצאוני בקרבי אלהי אין

18	וְאֲנֹכִי	הַסֵּתֵר	אֶסְתִּיר	פָּנָי	בַּיּוֹם	הַהוּא	עַל	כָּל-	הַרְעָה	אֲשֶׁר	עָשָׂה	כִּי
	ו-אנוכי	הסתר	אסתיר	פני	ב-יום	ה-הוא	על	כל-	ה-רעה	אשר	עשה	כי
	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H5641</a>	<a href="#">H5641</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H3605</a>				

פְּנֵה אֶל- אֱלֹהִים אַחֲרַיִם:  
פנה אל- אלהים אחרים  
[H6437](#) [H0413](#) [H0430](#) [H0312](#)

אחרים: אלהים אל פנה כי עשה אשר הרעה כל על ההוא ביום פני אסתיר הסתר ואנכי

19	וְעַתָּה	כָּתְבוּ	לְכֶם	אֶת-	הַשִּׁירָה	הַזֹּאת	וְלַמִּדָּה	אֶת-	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	שִׁמָּה	בְּפִיהֶם
	ו-עתה	כתבו	לכם	את-	ה-שירה	ה-זאת	ו-למדה	את-	בני-	ישראל	שימה	ב-פיהם
	<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H3789</a>		<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H3925</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H6310</a>

לְמַעַן תְּהִיָּה- לִי תְהִיָּה- לִי  
למען תהיה- לי תהיה- לי  
[H4616](#) [H1961](#) [H2063](#) [H5707](#) [H3478](#)

ישראל: בכני לעד הזאת השירה לי תהיה למען בפייהם שימה ישראל בני את ולמדה הזאת השירה את לכם כתבו ועתה

20	כִּי- אֲבִיאֲנֹו	אֶל-	וְהֶאֱדַמָּה	אֲשֶׁר-	נִשְׁבַּעְתִּי	לְאֲבוֹתָיו	זִבַּת	חֶלֶב	וּדְבַשׁ	וְאָכַל	וְשָׁבַע
	כי- אביאנו	אל-	ה-אדמה	אשר-	נשבעתי	ל-אבותיו	זבת	חלב	ו-דבש	ו-אכל	ו-שבע
	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0127</a>		<a href="#">H7650</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H2100</a>	<a href="#">H2461</a>	<a href="#">H1706</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H7646</a>

וְדָשֵׁן וּפְנֵה וְפָנָה  
ו-דשן ו-פנה  
[H1878](#) [H6437](#) [H0413](#) [H0430](#) [H0312](#) [H5647](#) [H5006](#) [H0853](#) [H1285](#)

ונאצוני ועבדום אחרים אלהים אל ופנה ודשן ושבע ואכל ודבש חלב זבת לאבותיו נשבעתי אשר האדמה אל אביאנו כי בריתי: את והפר את בריתי

21	וְהָיָה	כִּי-	תִמְצָאן	אוֹתוֹ	רְעוֹת	רְבוֹת	וְצָרוֹת	וְעֲנָתָה	הַשִּׁירָה	הַזֹּאת	לְפָנָיו	לְעֵד
	ו-היה	כי-	תמצאן	אותו	רעות	רבות	ו-צרות	ו-ענתה	ה-שירה	ה-זאת	ל-פניו	ל-עד
	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H0853</a>				<a href="#">H2063</a>		<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H5707</a>

	כִּי	לֹא	תִשְׁכַּח	מִפִּי	זָרְעוּ	כִּי	יִדְעֵתִי	אֶת-	יִצְרוּ	אֲשֶׁר	הוּא	עָשָׂה	הַיּוֹם
	כי	לא	תשכח	מ-פי	זרעו	כי	ידעתי	את-	יצרו	אשר	הוא	עושה	ה-יום
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7911</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H2233</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3336</a>		<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H3117</a>		

בְּטָרֶם אֲבִיאֲנֹו אֶל- הָאָרֶץ  
ב-טרם אביאנו אל- ה-ארץ  
[H2962](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0776](#) [H7650](#)

אשר יצרו את ידעתי כי זרעו מפי תשכח לא כי לעד לפניו הזאת השירה וענתה וצרות רבות רעות אתו תמצאן כי והיה נשבעתי: אשר הארץ אל אביאנו בטרם היום עשה הוא

22	וַיִּכְתֹּב	מֹשֶׁה	אֶת-	הַשִּׁירָה	הַזֹּאת	בַּיּוֹם	הַהוּא	וַיְלַמְּדָהּ	אֶת-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:
	ו-יכתוב	משה	את-	ה-שירה	ה-זאת	ב-יום	ה-הוא	ו-ילמדה	את-	בני	ישראל:
	<a href="#">H3789</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3925</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H3478</a>

ישראל: בני את וילמדה ההוא ביום הזאת השירה את משה ויכתב

23	וַיִּצְוֵנוּ	אֶת-	יְהוֹשֻׁעַ	בֶּן-	נֹון	וַיֹּאמְרוּ	חֹזֵק	וְאָמַץ	כִּי	אֲתָה	תְּבִיא	אֶת-	בְּנֵי
	ו-יצונו	את-	יהושע	בן-	נון	ו-יאמרו	חזק	ו-אמץ	כי	אתה	תביא	את-	בני
	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3091</a>		<a href="#">H5126</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H0553</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0853</a>		

יִשְׂרָאֵל אֶל- הָאָרֶץ אֲשֶׁר- נִשְׁבַּעְתִּי לָהֶם  
ישראל אל- ה-ארץ אשר- נשבעתי להם  
[H3478](#) [H0413](#) [H0776](#) [H7650](#) [H595](#) [H1961](#)

עמך: אהיה ואנכי להם נשבעתי אשר הארץ אל ישראל בני את תביא אתה כי ואמץ חזק ויאמר גון בן יהושע את ויצו

24	וַיְהִי וַיְהִי	כְּכֻלּוֹת	מִנְשָׁה	לְכַתּוֹב	אֶת-	דְּבָרֵי	הַתּוֹרָה-	הַזֹּאת	עַל-	סֵפֶר	עַד	תָּמוֹם:
	ו-יהי	כ-כלות	משה	ל-כתוב	את-	דברי	ה-תורה-	ה-זאת	על-	ספר	עד	תומם
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3789</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H8451</a>	<a href="#">H2063</a>		<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H8552</a>	

תמם: עד ספר על הזאת התורה דברי את לכתב משה ככלות ויהי

25	וַיִּצַו	מִנְשָׁה	אֶת-	תְּלוּיִם	נְשָׂאֵי	אֲרוֹן	בְּרִית-	יְהוָה	לְאמֹר:
	ו-יצו	משה	את-	ה-לוויים	נושאי	ארון	ברית-	יהוה	ל-אמור
	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3881</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H0727</a>	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>

לאמר: יהוה ברית ארון נשאי הלוים את משה ויצו

26	לָקַח	אֶת	סֵפֶר	הַתּוֹרָה	הַזֹּה	וְשִׁמְתֶם	אֹתוֹ	מִצַּד	אֲרוֹן	בְּרִית-	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם
	לקח	את	ספר	ה-תורה	ה-זה	ו-שמתם	אותו	מ-צד	ארון	ברית-	יהוה	אלוהיכם
	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H8451</a>	<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6654</a>	<a href="#">H0727</a>	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>

וְהָיָה	שֵׁם	בֶּךָ	לְעַד:
ו-היה-	שם	בך	ל-עד
	<a href="#">H8033</a>		<a href="#">H5707</a>

לעד: בך שם והיה אלהיכם יהוה ברית ארון מצד אתו ושמתם הזה התורה ספר את לקח

27	כִּי	אֲנֹכִי	יָדַעְתִּי	אֶת-	מְרִיךְ	וְאֶת-	עַרְפָּךְ	הַקֶּשֶׁה	הֵן	בְּעוֹדֵנִי	חַי	עִמָּכֶם
	כי	אנוכי	ידעתי	את-	מריך	ו-את-	ערפך	ה-קשה	הן	ב-עודני	חי	עימכם
		<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4805</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6203</a>	<a href="#">H7186</a>	<a href="#">H2005</a>	<a href="#">H5750</a>		

הַיּוֹם	מִמָּרִים	הַיּוֹם	עִם-	יְהוָה	וְאָף	כִּי-	אֲחֵרִי	מוֹתִי:
ה-יום	ממרים	הייתם	עם-	יהוה	ו-אף	כי-	אחרי	מותי
	<a href="#">H4784</a>	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0637</a>		<a href="#">H4194</a>	

מותי: אחרי כי ואף יהוה עם היתם ממרים היום עמכם חי בעודני הן הקשה ערפך ואת מריך את ידעתי אנכי כי

28	הַקְּהִילוּ	אֵלַי	אֶת-	כָּל-	זַקְנֵי	שְׁבֻטֵיכֶם	וְשִׁטְרֵיכֶם	וְאֲדַבְּרָה	בְּאָזְנֵיהֶם	אֶת	הַדְּבָרִים
	הקהילו	אלי	את-	כל-	זקני	שבטיכם	ו-שוטריכם	ו-אדברה	ב-אזניהם	את	ה-דברים
	<a href="#">H6950</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H7860</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1697</a>

הָאֱלֹהִים	וְאֶעֱיֶדָה	בָּם	אֶת-	הַשָּׁמַיִם	וְאֶת-	הָאָרֶץ:
ה-אלה	ו-אעידה	בם	את-	ה-שמים	ו-את-	ה-ארץ
	<a href="#">H0428</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>

הארץ: ואת השמים את במ ואעידה האלה הדברים את באזניהם ואדברה ושוטריכם שבטיכם זקני כל את אלי הקהילו

29	כִּי	יָדַעְתִּי	אֲחֵרִי	מוֹתִי	כִּי-	הַשַּׁחַת	תִּשְׁחִיתוֹן	וְסִרְתָּם	מִן-	הַדֶּרֶךְ	אֲשֶׁר	צִוִּיתִי
	כי	ידעתי	אחרי	מותי	כי-	השחת	תשחיתון	ו-סרתם	מן-	ה-דרך	אשר	ציויתי
		<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H4194</a>			<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H5493</a>	<a href="#">H1870</a>		<a href="#">H6680</a>	

אֲתֹכֶם	וְקִרְאתִי	אֲתֹכֶם	הַרְעָה	בְּאֲחֵרִית	הַיָּמִים	כִּי-	תַעֲשׂוּ	אֶת-	הַרְעָה	בְּעֵינַי	יְהוָה
אתכם	ו-קראתי	אתכם	ה-רעה	ב-אחרית	ה-ימים	כי-	תעשו	את-	ה-רעה	ב-עיני	יהוה
	<a href="#">H7122</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0319</a>	<a href="#">H3117</a>		<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H3068</a>	

לְהַכְעִיסוּ	בְּמַעֲשֵׂה	יָדֵיכֶם:
ל-הכעיסו	ב-מעשה	ידיכם
	<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H3027</a>

תעשו כי הימים באחרית הרעה אתכם וקראתי אתכם ציויתי אשר הדרך מן וסרתם תשחיתון השחת כי מותי אחרי ידעתי כי ידיכם: במעשה להכעיסו יהוה בעיני הרע את

30	וַיַּדְבֵּר	מִנְשָׁה	בְּאָזְנֵי	כָּל-	קָהָל	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	דְּבָרֵי	הַשִּׁירָה	הַזֹּאת	עַד	תָּמוֹם:
	ו-ידבר	משה	ב-אזני	כל-	קהל	ישראל	את-	דברי	ה-שירה	ה-זאת	עד	תומם
	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6951</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H8552</a>	

תמם:עד הזאת השירה דברי את ישראל קהל כל באזני משה וידבר